

Neučleněný obsah práce – k opravě, diskusi

Máte před sebou neučleněný obsah diplomní práce o uplatnění cizojazyčných prvků v textu (polo)odborného časopisu pro mládež. Tematicky by pro Vás neměly vznikat problémy. Pokuste se vytvořit hierarchizovaný obsah (tj. např. desetinné třídění) tak, aby byl text pro příjemce přijatelný a dobře srozumitelný. Uvažte i adekvátnost svého rozčlenění a rozvažte si, jak byste toto řešení zdůvodnili. Zformulujte si (pro diskusi) také to, o čem by asi mohly kapitoly pojednávat.

Pokud se domníváte, že by měly být doplněny např. mezititulky, event. i další kapitoly, doplňte si to. Podobně navrhněte, které podkapitoly by bylo možné/vhodné/nutné spojit, aby nebyl text rozdrobený.

Úvod

Internacionalizace

Internacionalizace v jazyce a její lingvistické chápání

Období nacionalizace a internacionalizace v jazyce

Související pojmy a tendence

Internacionalizace v nacionalizace

Internacionalizace a intelektualizace

Internacionalizace v demokratizace

Internacionalismus, slovo (synchronně) cizí, slovo (synchronně) domácí

Internacionalizace v obecném pohledu

Termín vs. výrazy neterminologické

Terminologizace vs. determinologizace

Postoje k internacionalizaci v jazyku

Projevy internacionalizace v jednotlivých jazykových rovinách

Lexikální rovina

Foneticko-fonologická rovina

Morfologická rovina

Syntaktická rovina

Rovina textových modelů a stylizačních norem

Řešení nebezpečí internacionalizace a prognóza budoucího vývoje

Specifika odborné komunikace

Mezinárodní (anglosaské) vyjadřovací modely a vzorce výstavby v českém odborném textu

Vyjadřovací modely, intelektuální styly

Charakteristické rysy teutonského a anglosaského intelektuálního stylu v porovnání s českým

Pojetí vědeckého vyjadřování v české stylistice

Žánrová diferenciaci vědeckého diskurzu

Rozdíly mezi vědeckou komunikací a texty oborů společensko-humanitních a oborů exaktních

Shrnutí charakteristických rysů českého, teutonského a anglosaského intelektuálního stylu

Kompozice českých a mezinárodních odborných článků

Jazyk a styl časopisu XXX jako příklad internacionalizace vyjadřování v odborném textu

Kompozice

Terminologie

Závěr